DEVICE EXTREME POSITIONS WHEN BLEEDING
MAX. SCHIEFSTAND DES GERAETES WAEHREND DER ENTLUEFTUNG
POSITIONS EXTREMES DE L'APPAREIL PENDANT LA PURGE
POSIZIONI ESTREME DELL'APPARECCHIO DURANTE LO SPURGO

ADJUSTEMENT OF WEAR INDICATOR
VERSCHLEISSANZEIGER
REGLAGE DU TEMOIN D'USURE
REGOLAZIONE DEL INDICATORE DI USURA

82 Max.

POSITION WHEN DELIVERED
POSITION BEI LIEFERUNG
POSITION DE LIVRAISON
POSIZIONE DI CONSEGNA

10°

(3° MAX.)
(3° MAX.)
31.3
14
11
2 M16x1.5 JED 464
12.5 MIN.
214
264
127 MAX
Ø108.8 MAX.
Ø43
STROKE
HUB
COURSE
CORSA 84.75±1.5
4 MIN.
8
27 MIN.
Ø10.8 f1
Ø12 c11 SPHERICAL KUGELFOERMIG SPHERIQUE SFERICO

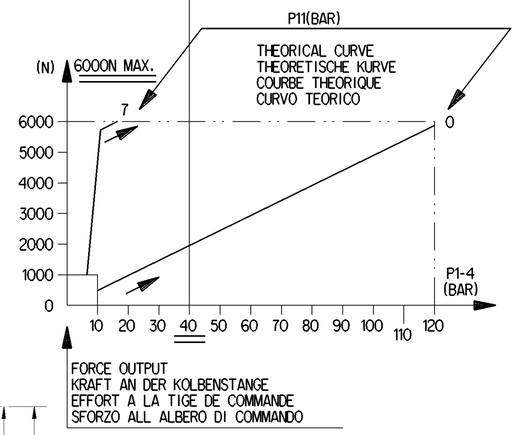
WEAR INDICATOR
VERSCHLEISSANZEIGER
TEMOIN D'USURE
INDICATORE DI USURA

Ø130±0.2
4xØ9±0.2
Ø123
47
68
45°0'
45°0'
61.4
61.4
31

(3° MAX.)
(3° MAX.)

NORMAL USE
NORMALBETRIEB
UTILISATION NORMALE
UTILIZZAZIONE NORMALE

EXCEPTIONAL USE
AUSSERGEWOEHNLICHER BETRIEB
UTILISATION EXCEPTIONNELLE
UTILIZZAZIONE ECCEZIONALE



FORCE OUTPUT
KRAFT AN DER KOLBENSTANGE
EFFORT A LA TIGE DE COMMANDE
SFORZO ALL ALBERO DI COMMANDO

OIL VOLUME INPUT NUTZBARES HYDRAULISCHES VOLUMEN VOLUME D'HUILE ABSORBE VOLUME D'OLIO ASSORBITO		V=(SHxC)+K
K	ABSORPTION AT / AUFNAHME BEI / ABSORPTION A / ASSORBIMENTO A — 120 BAR — FOR / FUER / POUR / PER C=0	1.5<K<2.5 cm3
SH	HYDRAULIC SECTIONAL AREA HYDRAULISCHER QUERSCHNITT SECTION HYDRAULIQUE SEZIONE IDRAULICO	4.89 cm2
C	GEAR DISENGAGING STROKE AUSKUPPLUNGSHUB COURSE DE DEBRAYAGE CORSA DI DISINNESTO	
HYDRAULIC FLUID HYDRAULIKFLUESSIGKEIT FLUIDE HYDRAULIQUE FLUIDO IDRAULICO	:BRAKE FLUID :BREMSFLUESSIGKEIT :GLYCERO ALCOOLIQUE :LIQUIDO PER FRENI	SAE J 1703
THERMAL RANGE THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH TEMPERATURE D'UTILISATION TEMPERATURA DI UTILIZZAZIONE		-40°C...+100°C
SUPPLY PRESSURE VORRATSDRUCK PRESSION PNEUMATIQUE D'ALIMENTATION PRESSIONE PNEUMATICA DI ALIMENTAZIONE		10 BAR MAX.
NO STROKE LIMITER IN THE DEVICE KEIN HUBBEGRENZUNG IM GERAET PAS DE LIMITATION DE COURSE DANS L'APPAREIL NESSUNA LIMITAZIONE DI CORSA NELL'APPARECCHIO		

CAUTION :DO NOT ACTUATE THE DEVICE IF NOT FITTED ON ITS MOUTING BRAKET
VORSICHT :GERAET DARF NUR IM EINGEBAUTEN ZUSTAND BETAETIGT WERDEN
ATTENTION :NE PAS ACTIONNER L'APPAREIL S'IL N'EST PAS FIXE SUR SON SUPPORT
ATTENZIONE:NON METTERE IN FUNZIONE L'APPARECCHIO SE NON E'FISSATO AL SUPPORTTO

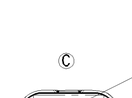
155
21
2 M16x1.5
12 MIN.
47.5 +0.3 -0.5
42.5 -0.5
1-4
1 M14x1.5
12 MIN.
(5° MAX.)
(5° MAX.)

BOOT
GAINE
Thermal Range
Temperature d' utilisation
-40°C to 130°C

Ø8 h13 TORQUE
ANZUGSMOMENT
COUPLE DE SERRAGE 5 +3 0 Nm
32 COPPIA DI SERRAGGIO

MISALIGNMENT OF PUSH ROD IN ANY DIRECTION
AUSLENKUNG DER DRUCKSTANGE ALLSEITIG
DEBATTEMENT DE LA BIELLE EN TOUTES DIRECTIONS
DEVIAZIONE DELL ASTA DI COMMANDO IN TUTTE LE DIREZIONE

NAME PLATE DETAILS



MANUFACTURING PLANT:
PRODUKTIONSSTAETTE: JED-225
LIEU DE FABRICATION:
LUOGO DI FABRICAZIONE:

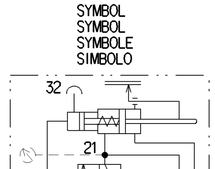
ProVia IDENTIFICATION NUMBER
ProVia TEILE NUMMER
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE
NUMERO D'IDENTIFICAZIONE

WEEK / YEAR OF MANUFACTURE
FERTIGUNGSWOCHE / JAHR
SEMAINE / ANNEE DE FABRICATION
SETTIMANA / ANNO DELLA FABRICAZIONE

MARKING OF PORTS KENNZEICHNUNG DER ANSCHLUESSE MARQUAGE DES ORIFICES MARCATURA DEGLI ORIFIZI		21	PRESSURE CONNECTION DRUCKANSCHLUSS PRISE DE PRESSION PRESA DI PRESSIONE
11	AIR INLET VORRATSLEITUNG ALIMENTATION AIR ALIMENTAZIONE ARIA	31	AIR EXHAUST ENTLUEFTUNG ECHAPPEMENT SCARICO
1-4	OIL INLET OELZUFLUSS ALIMENTATION HUILE ALIMENTAZIONE OLIO	32	BLEED SCREW ENTLUEFTUNGSSCHRAUBE VIS DE PURGE VITE DI SPURGO

TORQUE FOR CONNECTIONS ANZUGSMOMENT FUER ANSCHLUESSE COUPLE DE SERRAGE DES RACCORDS COPPIA DI SERRAGGIO DEI RACCORDI		
	1	25 N.m MAX
	2	34 N.m MAX

SYMBOL
SYMBOL
SYMBOLE
SIMBOLO



General Specification: JED-334-1 , Size ISO 14405 LP						Copyright WABCO®	
Further Technical Data: PRO 051 001 0						Date / Signature	ProVia
Doc. Code: 035			Sheet: 1 To 5			Drawn: 2018-09-11 Aswinkumar	CLUTCH SERVO KUPPLUNGSVERSTAERKER SERVO-DEBRAYAGE SERVO-FRIZIONE
General Tolerances JED-261						Checked: 2018-09-20 Vallarasu	
Class 1)	Range of Nominal Dimensions (± mm) ≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400		Expert: SURESH	
Fine	0.5	1.0	1.5	2.0		Mass: 2.949 KG	Scale: 1:1
Medium	1.0	2.0	3.0	4.0	±3°	Size: A 1	CAD System: CREO
Coarse	2.0	3.5	5.0	6.5		Material No.: PRO 051 006 0	Date of first issue: 2015-12-14
Tapped Holes acc. JED-152 / JED-464						ECN-No.: 177205	Revision: 1 C
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						Techn. Resp.: 5630_AM	Doc.-Code: 005 Language: ML Sheet: 1/1
							Replacement for: -

100mm

Non è permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza espressa autorizzazione scritta. Tutti i diritti di proprietà industriale riservati, nonché quelli di sfruttamento derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. All rights reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Alle Rechte für den Fall der Patent- oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.